

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer	EK
Lieferwagen (Fahrgestell)	PEUGEOT	504 Dangel 4 x 4 (504 V 40 / Diesel)	CH 3630 57	
Hersteller	Automobiles PEUGEOT SA., Avenue de la Grande Armée, F-75016 Paris (Modifikation = Automobiles DANGEL SA)			
Erkennungsmerkmale	auf Herstellerplakette - vor Fahrgestellnummer "VF3 504 V40 ."			
Herstellerplakette	unter Motorhaube, rechts auf Kotflügelinnenseite			
Fahrgestellnummer	unter Motorhaube, rechts auf Kotflügelinnenseite			
Motorzeichen	"134" vor Motornummer, links seitlich auf Block			
Hauptimporteur	PEUGEOT-TALBOT (SUISSE) S.A., Jupiterstrasse 15, 3015 Bern			
Geprüftes Fahrzeug	Prototyp			

Fahrgestell	-	
Anzahl Achsen	2	Anzahl Räder 4
Lenkung	mechanisch	
Getriebe	mechanisch + Zusatzgetriebe Strasse/Gelände	
Anzahl Gänge	4 x 2	Achsantrieb Allrad
Betriebsbremse	hydraulisch, 2-Kreis, v-Sch - h=IB, Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder Bremskraftregler stufenlos lastabh. auf HR	
Hilfsbremse	1. + 2. Kreis der Betriebsbremse	
Feststellbremse	mechanisch, IB, wirkend auf Hinterräder	
Dauerbremse	-	
2-Kreis-Kontrolle	Niveauekontrolle mit komb. Kontrolllampe	

Karosserie	Kabine-Fahrgestell	
Anzahl Türen	2	Geschw. Messer km/h
Sicherheitsgurten	v Ar4 (E) + B (E)	h -
Unterlegkeil	-	Rückspiegel links und rechts
Diebstahlsicherung	-	
Anzahl Plätze	t 3 v 3	M h
Masse §)	innen	ausser
Länge	4758	Achsabstand 3017
Breite	1770	Doppelachse v h
Höhe	1710	Spurweite v h 1440
Überhang	v 704	Spurweite v h
	h 1037	h -
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile	Spurkreis Ø	l 11200 r 11200

Motor	PEUGEOT	Typ	X D 2 (134)
Marke	Reihe	Takte	4
Bauart	D	Lage	vorn
Treibstoff	Wasser	Anzahl Zylinder	4
Kühlung	94,0	Hub	83,0
Bohrung	2303	Steuer-PS	11,73
Hubraum	48 (DIN)	bei U/min	4500
Leistungs-kW	78,0	dB/A bei U/min	3375
Lärm-Standmessung	2 Töpfe, 310x130x68 / 380x200x130		
Schalldämpfer	EGS-24 / Bacharach 3,0		
Abgasprüfung	Entstörung		

Gewichte	vorn	hinten	total
Leergewicht	845	575	1420
Nutzlast	(Leergewicht Kabine-Fahrgestell)		
Gesamtgewicht	1050	1700	2550
Fabrikgarantie	195 R 16 C	195 R 16 C	*)
Reifengrösse	8 / 3,0	8 / 4,0	
Pty / bar	1350	1760	
Tragkraft	130	130	
für V max	5 1/2 JK x 16 H	Stahl	
Felgen	mech. Getriebe		autom. Getriebe
Gaz Anhängelast gebremst/ungebremst	1400 / 740		
Garantiertes Gesamtzuggewicht	1200		
Geprüfte Anhängelast	50		
Garantierte Dachlast	124		
Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller			km/h
gemessen km/h bei U/min	Motor		Zapfwelle

§) Ausrüstung CR (E) oder HCR (E)
 Fernlichter CR (E) oder HCR (E)
 Abblendlichter A (E)
 Standlichter R-S1 (E)
 Schlusslichter R-S1 (E)
 Bremslichter 1 (E)
 Richtungsblinker v 1 (E) s _____ h 2a (E)
 Rückstrahler v _____ s _____ h I (E)
 Markierlichter v _____ s _____ h _____
 Nebelschlusslichter _____
 Zusätzliche Lichter _____
 Kontroll-Nr.-Beleuchtung 2/ separat Mitte
 Scheibenwischer 2/ Blatt mit Waschanlage
 Warnvorrichtungen 1/ Mixo TR 89 / CH 5 0102 03
 oder andere homologierte Modelle

Angaben für den Fahrzeugausweis

Art des Fahrzeuges Lieferwagen
 Marke und Typ PEUGEOT 504 Dangel 4x4
 Typenscheinnummer CH 3630 57
 Karosserie je nach Aufbau
 Plätze total 3 vorn 3
 Leergewicht n. Waagschein Treibstoff D
 Nutzlast je n. Aufbau Steuer-PS 11,73
 Gesamtgewicht 2595 Hubraum 2703

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis (Lärm- und Abgaswerte siehe auch EK)

* Reifenvariante : 205 R 16 C 8PR, Tragkraft $v = 1520 (3,0)$ $h = 1920 (4,0)$, v_{max} 130 km/h, Spur unverändert

§) Masse, Gewichte und Ausrüstung bei der Einzelabnahme festlegen bzw kontrollieren

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 30) Lieferwagen Voiture de livraison	B Fabrikmarke Marque de fabrique P E U G E O T	C Typ Type 504 Dangel 4x4 (504 V 40)	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3630 57
--	---	---	---

E M I S S I O N S K A R T E (EK)
P I C H E D E S E M I S S I O N S (PE)

Geräuschemissionen / Emissions de bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boite de vitesses	G Antriebsachse Essieu d'entraînement	H Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche; dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min ⁻¹	R Bemerkungen Remarques
XD2 (134)	m8	4,88	80,0	78,0 3375	

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

E

Motortyp : XD2 (134)
Type du moteur :

	O				P				O				
Einspritzpumpe	k=	0,55	bei/a	4500	min ⁻¹	k=	1,17	bei/a	4000	min ⁻¹	b=	bei/a	min ⁻¹
Pompe d'injection	k=	0,64	"	3500	"	k=	0,55	"	3000	"	b=	"	"
ROTO DIESEL	k=	0,81	"	2500	"	k=	1,02	"	2025	"	b=	"	"
Einspritzpumpe	k=		bei/a		min ⁻¹	k=		bei/a		min ⁻¹	b=	bei/a	min ⁻¹
Pompe d'injection	k=		"		"	k=		"		"	b=	"	"
	k=		"		"	k=		"		"	b=	"	"

BACHARACH = 3,0

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungs-Verhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE CR vom/du

Datum/date: 22.09.81

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation